

## ДОГОВОР

№РД-11-308/15.09-2016 г.

Днес, 15.09. 2016 г., в гр. София, между:

**МИНИСТЕРСТВОТО НА ЗДРАВЕОПАЗВАНЕТО**, с адрес: гр. София 1000, пл. „Света Неделя” № 5, БУЛСТАТ 000695317 и ДДС идент. № BG000695317, представлявано от д-р Петър Москов, министър на здравеопазването и Марин Налбански, директор на дирекция „ФСДУС”, наричано по-долу за краткост **“ВЪЗЛОЖИТЕЛ”** от една страна

и

**„СОДЕКСО ПАСС БЪЛГАРИЯ” ЕООД**, със седалище и адрес на управление: гр. София, ж.к. „Младост 4“, ул. „Бизнес парк София“ №1, блок 12, ет. 1, ЕИК 131085380, представлявано от Арно Никола Мартена, в качеството му на управител, наричано по-долу за краткост **“ИЗПЪЛНИТЕЛ”**

на основание чл. 41 от Закона за обществените поръчки (отм., ДВ, бр.13 от 16.02.2016 г., в сила от 15.04.2016 г.) във връзка с параграф 18 от ПЗР на Закона за обществените поръчки (обн., ДВ, бр. 13 от 16.02.2016 г., в сила от 15.04.2016 г.) и Решение № РД-11-193 от 30.05.2016 г. на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за определяне на изпълнител на обществена поръчка с предмет: *„Доставка на предплатени ваучери за закупуване на хранителни стоки за нуждите на Програма „Подобряване на устойчивостта на националната програма по туберкулоза”*, се сключи настоящият договор за следното:

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл.1. (1)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ възлага, а ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ приема по заявка на Възложителя да извършва отпечатване и доставка на ваучери за храна за нуждите на Министерството на здравеопазването, Програма „Подобряване на устойчивостта на националната програма по туберкулоза” при спазване на условията на настоящия договор и изискванията на Наредба № 7 от 09.07.2003 г. за условията и реда за издаване и отнемане на разрешение за извършване на дейност като оператор на ваучери за храна и осъществяване на дейност като оператор.

**(2)** Предметът на договора следва да бъде изпълнен съгласно Техническото и Ценовото предложения на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, представляващи неразделна част от настоящия договор.

### II. ЦЕНА

**Чл.2. (1)** За изпълнение на услугите, предмет на настоящия договор ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ номиналната стойност на заявените от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ ваучери. Общата номинална стойност на ваучерите е до **545 500,00** (петстотин четиридесет и пет хиляди и петстотин) лева;

**(2)** Възнаграждението за отпечатване и доставка, начислено върху номиналната стойност на издадените ваучери е в размер на **0,034** (процента) или сумата в размер на **185,47** лева.

**(3)** Общата стойност на договора е в размер до **545 685,47** (петстотин четиридесет и пет хиляди, шестстотин осемдесет и пет и 0,47) лева, включваща номиналната стойност на ваучерите и възнаграждението за отпечатване и доставка.

(4) Стойността по ал. 3., е „стойност до“ т.е. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ не е длъжен да заяви за доставка цялото договорено количество, а има право да заявява количества съгласно действителните си нужди, но не повече от договореното.

### **III. УСЛОВИЯ И НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ. ГАРАНЦИИ.**

**Чл. 3. (1)** Начин на плащане – по банков път, с платежно нареждане в български лева. Плащането се осъществява по следната банкова сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Банка: СОСИЕТЕ ЖЕНЕРАЛ ЕСКПРЕСБАНК АД,  
Банкова сметка: BG 75 TTBB 9400 1521039158  
Банков код: TTBBVG22

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща номиналната стойност на заявените ваучери, по всяка конкретна заявка, в срок до 15 (петнадесет) работни дни от сключване на договора и изпращане на заявка за доставка.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ заплаща вознаграждението по отпечатване на ваучерите за храна, по всяка конкретна заявка, в срок до 15 (петнадесет) работни дни от получаване на приемо-предавателен протокол и след представяне от страна на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ на издадена фактура (хартиена или електронна, съгласно Закона за електронния документ и електронния подпис) за артикулите, които са отпечатани и доставени.

(4) Когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е сключил договор/договори за подизпълнение, ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ извършва окончателно плащане към него, след като бъдат представени доказателства, че ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е заплатил на подизпълнителя/подизпълнителите за изпълнените от тях работи.

(5) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ няма ангажимент към финансовите взаимоотношения между ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и обектите за продажба на хранителни продукти и готови храни, в които ваучерите са използвани.

**Чл. 4. (1)** При подписване на договора ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ предоставя гаранция за добро изпълнение в размер на 3 % (три процента) от стойността на договора, възлизаща на **16 370,56** (шестнадесет хиляди, триста и седемдесет и 0,56) лева, под формата на банкова гаранция или по следната банкова сметка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

**БНБ-ЦУ пл. „Княз Батенберг” № 1  
IBAN: BG21 BNBG 9661 3300 1293 01,  
BIC: BNBG BGSD**

(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ освобождава гаранцията за изпълнение на договора, без да дължи лихви, в срок от 60 (шестдесет) календарни дни след датата на изпълнение на договора.

(3) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ задържа гаранцията за изпълнение на договора, ако в процеса на изпълнението възникне спор между страните, който е внесен за решаване от съдебен орган – в този случай възложителят има право да усвои цялата или част от гаранцията за изпълнение за удовлетворяване на евентуално свое вземане, установено при произнасянето по спора.

(4) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи от гаранцията за изпълнение сума, равна на дължимата от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ неустойка.

(5) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да задържи гаранцията за изпълнение на договора в случай на неговото разваляне по вина на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

### **IV. СРОК И МЯСТО НА ИЗПЪЛНЕНИЕ**

**Чл.5. (1)** Договорът влиза в сила от датата на подписването му.

(2) Срокът за изпълнение на договора е до три години, считано от датата на сключване на договора или до достигане на посочената като обща номинална стойност на ваучерите.

(3) Срокът за изпълнение на заявките е до 5 работни дни от получаване на заявка от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, направена по електронна поща, по факс или на хартиен носител.

(4) За място на доставка се определя Министерство на здравеопазването, Програма „Подобряване на устойчивостта на националната програма по туберкулоза“, адрес: гр. София, бул. „Янко Сакъзов“ №26.

## **V. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА СТРАНИТЕ**

**Чл.6. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право:

(1) Да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да изпълнява в срок и без отклонения съответните заявки съгласно Техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(2) Да извършва проверка във всеки момент от изпълнението на договора относно качество, количества, стадии на изпълнение, технически параметри, без това да пречи на оперативната дейност на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(3) Да прави рекламации при установяване на количествени несъответствия или некачествена работа, която не е в съответствие с техническата спецификация и с техническото предложение на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да извършва замяна на дефектните артикули в срок от 3 (три) работни дни.

(4) По всяко време с писмено известие, връчено на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, да поиска промени в количеството и начина на изпращане и опаковане на ваучерите.

(5) Периодично да прави заявки за вида и количеството необходими ваучери и да ги представя на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ.

(6) Да откаже да плати цената за отпечатване и доставка на ваучер, който не отговаря на изискванията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ за качество и който не бъде заменен при условията на алинея 3 на настоящия член.

(7) Да изисква от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ да сключи и да му представи договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители.

**Чл.7. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен:

(1) Да заплати на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ възнаграждение в размер, при условия и в срокове съгласно настоящия договор.

(2) Да не разпространява под каквато и да е форма всяка предоставена му от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ информация, имаща характер на търговска тайна и изрично упомената от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ като такава в представената от него оферта.

**Чл.8. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право:

(1) Да получи уговореното възнаграждение при условията и в сроковете, посочени в настоящия договор.

(2) Да иска от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ необходимото съдействие за осъществяване на работата по договора, включително предоставяне на нужната информация и документи за изпълнение на договора.

**Чл.9. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** е длъжен:

(1) Да изпълни заявката на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ качествено в съответствие с техническите спецификации и предложеното в офертата му техническото предложение.

(2) Да не предоставя документи и информация на трети лица относно изпълнението на договора, както и да не използва информация, станала му известна при изпълнение на задълженията му по настоящия договор.

(3) Да отпечата и достави заявените количества и видове ваучери в срок от 5 (пет) работни дни, считано от момента на получаване на заявка.

(4) Да отпечата ваучерите с всички реквизити, съгласно чл. 22, ал. 2 от Наредба № 7 от 09.07.2003 г. за условията и реда за издаване и отнемане на разрешения за извършване на дейност като оператор на ваучери за храна и осъществяване на дейност като оператор.

(5) Да осигури ползването на отпечатаните и доставени ваучери в срок до края на календарната година, през която са издадени, а за ваучерите, поръчани през месец декември да осигури валидността им за ползване минимум до края на месец януари следващата година.

(6) Да извърши всички необходими действия с оглед на това доставените ваучери за храна да се приемат от търговските обекти, оферирани от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ съгласно Списък - приложение към настоящия договор, с които ИЗПЪЛНИТЕЛЯ има сключени договори в съответствие с нормативните разпоредби, регламентираща ползването на ваучери за храна.

(7) Да поддържа броя на обектите съгласно списъка с обектите, приложение към настоящия договор.

(8) Да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в тридневен срок, в случай че прекрати договора си с някой от търговските обекти, посочени в Списъка с обектите - приложение към настоящия договор. В случай на прекратяване на договора с обект, посочен в списъка, ИЗПЪЛНИТЕЛЯ се задължава да замени отпадналия търговски обект с друг такъв.

(9) Да уведоми незабавно ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, в писмен вид, в случаите на отнето Разрешение по чл. 11 от Наредба № 7 от 09.07.2003 г. за условията и реда за издаване и отнемане на разрешение за извършване на дейност като оператор на ваучери за храна и осъществяване дейност като оператор.

(10) В случай на отнемане на разрешението на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за осъществяване на дейност като оператор той се задължава в 10 (десет) дневен срок да възстанови размера на номиналната стойност на издадените от него ваучери заявени и изплатени от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

(11) Да уведоми ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ писмено в 10 (десет) дневен срок в случай, че преди изтичане на крайния срок на настоящия договор се достигне до изчерпване на 80 % от общата годишна квота, предоставена от Министерство на финансите за съответната година.

(12) В тридесетдневен срок от изтичането на срока на валидност на ваучерите и при поискване от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ да замени неизползваните ваучери с нови до размера на номиналната им стойност.

(13) Да осигури за своя сметка всичко необходимо за изпълнението на отпечатването и доставката на ваучерите.

(14) Да доставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ ваучерите, предмет на настоящия договор, в подходяща опаковка.

(15) Да сключи договор/договори за подизпълнение с посочените в офертата му подизпълнители в срок от 5 дни от сключване на настоящия договор и да предостави оригинален екземпляр на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ в 3-дневен срок. /неприложимо/

## **VI. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕТО**

**Чл.10. (1)** Приемането на извършената работа по чл. 1 се извършва от определени от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ лица.

(2) Приемането на работата по настоящия договор се удостоверява с двустранен протокол, подписан от лицата по горната алинея, в който се отбелязва количеството и качеството на артикулите.

(3) В случай че при приемане-предаването бъдат констатирани недостатъци /дефекти/ на отпечатаните артикули, констатациите се отбелязват в протокола и ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да извърши замяна на дефектните артикули в срок от 3 (три) работни дни.

## **VII. НЕУСТОЙКИ**

**Чл.11. (1)** Ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не изпълни в срок заявка на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ или част от нея, или не замени в срок дефектни ваучери, същият дължи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ неустойка в размер на 0,4 на сто от стойността на заявката, за всеки просрочен ден, но не повече от 10 (десет) на сто от стойността на конкретната заявка.

(2) Ако ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ не замени дефектни ваучери, същият дължи на Възложителя неустойка в размер на 10 на сто от стойността на дефектните артикули. Освен това, в този случай ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ има право да откаже да заплати дефектните артикули.

(3) При забава в плащането ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ дължи неустойка в размер на 0,4 на сто от дължимата сума за всеки ден закъснение, но не повече от 10 (десет) на сто от цената на забавеното плащане.

(4) За неизпълнението на други задължения по договора, в установения по договора срок или качество, извън посочените по-горе, неизправната страна дължи на изправната неустойка в размер на 10 (десет) на сто от прогнозната стойност на договора.

## **VIII. НЕПРЕДВИДЕНИ ОБСТОЯТЕЛСТВА**

**Чл.12. (1)** Страните по настоящия договор не дължат обезщетение за претърпени вреди и загуби, в случай че последните са причинени от непреодолима сила.

(2) В случай че страната, която е следвало да изпълни свое задължение по договора, е била в забава, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

(3) Страната, засегната от непреодолима сила, е длъжна да предприеме всички действия с грижата на добър стопанин, за да намали до минимум понесените вреди и загуби, както и да уведоми писмено другата страна в срок 2 (два) дни от настъпването на непреодолимата сила. При неуведомяване се дължи обезщетение за настъпилите от това вреди.

(4) Докато трае непреодолимата сила, изпълнението на задълженията на свързаните с тях насрещни задължения се спира.

## **IX. ПОДИЗПЪЛНИТЕЛИ - НЕПРИЛОЖИМО**

**Чл.13. (1)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ сключва договор за подизпълнение с подизпълнителите, посочени в офертата, както и предоставя на възложителя информация за плащанията по договорите за подизпълнение, в срок до 10 дни от всяко извършено плащане. Сключването на договор за подизпълнение не освобождава изпълнителя от отговорността му за изпълнение на договора за обществена поръчка.

(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право да:

1. сключва договор за подизпълнение с лице, за което е налице обстоятелство по чл. 47, ал. 1 или 5 от ЗОП (отм., ДВ, бр.13 от 16.02.2016 г., в сила от 15.04.2016 г.);

2. възлага изпълнението на една или повече от дейностите, включени в предмета на обществената поръчка, на лица, които не са подизпълнители;

3. заменя посочен в офертата подизпълнител, освен когато:

а) за предложени подизпълнител е налице или възникне обстоятелство по чл. 47, ал. 1 или 5 от ЗОП (отм., ДВ, бр.13 от 16.02.2016 г., в сила от 15.04.2016 г.);

б) предложеният подизпълнител престане да отговаря на нормативно изискване за изпълнение на една или повече от дейностите, включени в предмета на договора за подизпълнение;

в) договорът за подизпълнение е прекратен по вина на подизпълнителя, включително в случаите по ал.6.

(3) В срок до три дни от сключването на договор за подизпълнение или на допълнително споразумение към него, или на договор, с който се заменя посочен в офертата подизпълнител, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ изпраща оригинален екземпляр от договора или допълнителното споразумение на възложителя заедно с доказателства, че не е нарушена забраната по ал.2.

(4) Подизпълнителите нямат право да превъзлагат една или повече от дейностите, които са включени в предмета на договора за подизпълнение.

(5) Не е нарушение на забраната по ал. 2., т. 2 и по ал.4. доставката на стоки, материали или оборудване, необходими за изпълнението на обществената поръчка, когато такава доставка не включва монтаж, както и сключването на договори за услуги, които не са част от договора за обществената поръчка, съответно – от договора за подизпълнение.

(6) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е длъжен да прекрати договор за подизпълнение, ако по време на изпълнението му възникне обстоятелство по чл. 47, ал. 1 или 5 от ЗОП (отм., ДВ, бр.13 от 16.02.2016 г., в сила от 15.04.2016 г.), както и при нарушаване на забраната по ал.4. в 14-дневен срок от узнаването. В тези случаи изпълнителят сключва нов договор за подизпълнение при спазване на условията и изискванията на ал.1.

(7) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ приема изпълнението на дейност по договора, за която ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е сключил договор за подизпълнение, в присъствието на изпълнителя и на подизпълнителя.

(8) При приемането на работата ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ може да представи на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ доказателства, че договорът за подизпълнение е прекратен, или работата или част от нея не е извършена от подизпълнителя.

(9) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ извършва окончателното плащане по договора, за който има сключени договори за подизпълнение, след като получи от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ доказателства, че е заплатил на подизпълнителите всички работи, приети по реда на ал.7.

(10) Алинея 9 не се прилага в случаите по ал.8.

## **Х. ПРЕКРАТЯВАНЕ НА ДОГОВОРА**

**Чл.14.** Настоящият договор се прекратява:

1. с изтичане на срока на договора.
2. по взаимно съгласие между страните, изразено в писмена форма;
3. при виновно неизпълнение на задълженията на една от страните по договора – с 10-дневно писмено предизвестие от изправната до неизправната страна;
4. при констатирани нередности и/или конфликт на интереси – с изпращане на едностранно писмено предизвестие от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ до ИЗПЪЛНИТЕЛЯ;
5. при настъпване на обективна невъзможност за изпълнение;
6. ако в резултат на непредвидени обстоятелства ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ не е в състояние да изпълни своите задължения. В този случай ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ дължи на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ обезщетение за претърпени вреди от прекратяването на договора в съответствие с уговореното в него;
7. когато са настъпили съществени промени във финансирането на обществената поръчка – предмет на договора, извън правомощията на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, които той не е могъл или не е бил длъжен да предвиди или да предотврати – с писмено уведомление, веднага след настъпване на обстоятелствата.

**Чл.15.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ може да прекрати договора без предизвестие, когато ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ:

1. забави изпълнението на някое от задълженията си по договора с повече от 10 (десет) работни дни;
2. не отстрани в срок констатирани недостатъци;
3. използва подизпълнител, без да е декларирал това в офертата си, или използва подизпълнител, който е различен от този, посочен в офертата му;
4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ намали с повече от 10 % броят на обектите по предложения от него списък – приложение към настоящия договор за повече от два месеца.

## **XI. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ**

**Чл. 16.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ и ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ третираат като конфиденциална всяка информация, получена при и по повод изпълнението на договора.

**Чл. 17.** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ няма право без предварителното писмено съгласие на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ да разкрива по какъвто и да е начин и под каквато и да е форма договора или част от него и всякаква информация, свързана с изпълнението му, на когото и да е, освен пред своите служители. Разкриването на информация пред такъв служител се осъществява само в необходимата степен и само за целите на изпълнението на договора.

**Чл. 18.** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ гарантира конфиденциалност при използването на предоставени от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ документи и материали по договора, като не ги предоставя на трети лица.

## **XII. ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ**

**Чл.19. (1)** Всички съобщения, предизвестия и нареждания, свързани с изпълнението на този договор и разменяни между ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, са валидни, когато са изпратени по пощата (с обратна разписка), по факс, електронна поща или предадени чрез куриер срещу подпис на приемащата страна.

**(2)** За валидни адреси за приемане на съобщения, свързани с настоящия договор се смятат:

### **ЗА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

**Содексо Пасс България ЕООД**

гр. София 1766

ж.к. „Младост 4“, ул. „Бизнес парк

София“ №1, блок 12, ет. 1

тел.: 02/ 4899699

факс: 02/ 4899699

### **ЗА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**

Министерство на здравеопазването

гр. София

бул. „Янко Сакъзов“ № 26

тел.

Факс.

**Банкова сметка**

БНБ Централно управление

IBAN:BG21BNBG96613300129301-депозити,

BIC код - BNBG BGSD

**Чл.20. (1)** ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ определя следното лице, което да отговаря за пълното и точно изпълнение на договора и което да подписва приемо-предавателни протоколи за изпълнение на конкретна заявка: Теодора Димитрова.

**(2)** ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ определя следното лице, което да отговаря за пълното и точно изпълнение на договора и което да подписва приемо-предавателни протоколи за изпълнение на конкретна заявка: Елица Трифонова.

**Чл.21.** Когато някоя от страните е променила адреса си, без да уведоми за новия си адрес другата страна, съобщенията ще се считат за надлежно връчени и когато са изпратени на стария адрес.

**Чл.22.** Всички спорове по този договор ще се уреждат чрез преговори между страните, а при непостигане на съгласие – ще се отнасят за решаване от компетентния съд в Република България.

**Чл.23.** За всички неуредени в този договор въпроси се прилагат разпоредбите на действащото законодателство.

**Чл.24.** При съставянето на настоящия договор се представиха следните документи:

1. Документи по чл.47, ал.10 от ЗОП (отм., ДВ, бр.13 от 16.02.2016 г., в сила от 15.04.2016 г.);
2. Гаранция за изпълнение на договора;
3. Списък на търговските обекти, които приемат отпечатаните от съответния оператор ваучери за храна - неразделна част от настоящия договор;
4. Ценово предложение - неразделна част от настоящия договор;
5. Техническо предложение - неразделна част от настоящия договор.

Настоящият договор се състави в три еднообразни екземпляра на български език - един за ИЗПЪЛНИТЕЛЯ и два за ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

ВЪЗЛОЖИТЕЛ:

**СЪГЛАСНО ЧЛ.2 ОТ ЗЗЛД**



## ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

## ЗА УЧАСТИЕ В ОТКРИТА ПРОЦЕДУРА ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ:

*„Доставка на предплатени ваучери за закупуване на хранителни стоки за нуждите на Програма „Подобряване на устойчивостта на националната програма по туберкулоза“*

ДО: МИНИСТЕРСТВО НА ЗДРАВЕОПАЗВАНЕТО, гр. София, Площад "Света Неделя" № 5

От СОДЕКСО ПАСС БЪЛГАРИЯ ЕООД

с адрес: гр. гр.София 1766, ж-к Младост 4, ул. Бизнес Парк сграда 12А, ет.1, тел.: 024899699, факс: 024899699, e-mail: elitsa.trifonova@sodexo.com

регистриран по ф.д. № 4493 / 2003г. по описа на Софийски градски съд, Булстат / ЕИК: 131085380,

Дата и място на регистрация по ДДС: 15.07.2013г., София, BG131085380

Разплащателна сметка:

банков код: ТТВВВВ22;

банкова сметка: BG75ТТВВ 9400 1521039158;

банка: "СОСИЕТЕ ЖЕНЕРАЛ ЕКСПРЕСБАНК" АД;

град/клон/офис: София/клон Възраждане;

## УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

След запознаване с условията на поръчката, заявяваме, че желаем да участваме в обявената от Вас открита процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: *„Доставка на предплатени ваучери за закупуване на хранителни стоки за нуждите на Програма „Подобряване на устойчивостта на националната програма по туберкулоза“*, във връзка с което Ви представяме нашата оферта.

1. **Общата номинална стойност на ваучерите за храна за срока на договора е в размер на 545 500.00 лева:**

2. **Възнаграждението за изработване и доставка на ваучерите:**  
**0,034 % от общата номинална стойност \* обща номинална стойност = 185, 47 лв. без ДДС**

(посочва се съответно процента-и стойността, изчислена като процент от общата номинална стойност на ваучерите, посочена в т.1).

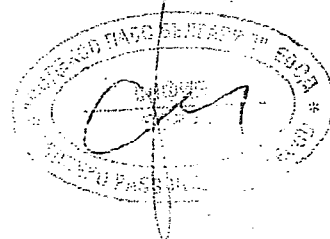
3. **Обща стойност на поръчката: 545 685, 47 лв. без ДДС.**

(Посочете сбора от т.1 и т.2)

Възнаграждението за изработване и доставка на ваучери за храна в лева /изчислено след умножаване на предложението с настоящата оферта процент от общата номинална стойност на ваучерите по самата номиналната стойност/, е число, което е закръглено до вторият знак след десетичната запетая, съгласно разпоредбата на чл.24 от Закона за Българската народна банка, и представлява стойност, различна от нула.

Заявявам, че при наличие на аритметични грешки в изчисленията за меродавно следва да се счита възнаграждението за изработване и доставка на ваучери, посочено в процент от номиналната стойност.

Предложената с настоящата оферта цена за изработване на ваучерите за храна включва всички разходи за изпълнение на поръчката, които са не по-ниски от реалните производствени разходи за тази дейност, съгласно Решение №1461 от 11.12.2012 г. на КЗК и Решение № 7005/22.05.2013 г. на ВАС.



Това е оригиналът от  
 Elitsa Trifonova

*[Handwritten signature]*

*[Handwritten signature]*

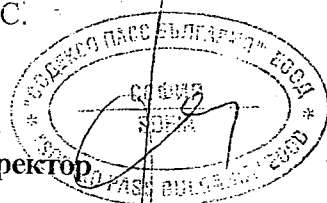
Предложените цени са определени при пълно съответствие с условията от документацията по процедурата.

Задължаваме се, ако нашата оферта бъде приета, да изпълним и предадем договорените дейности, съгласно сроковете и условията, залегнали в договора.

При условие, че бъдем избрани за изпълнител на обществената поръчка, ние сме съгласни да подпишем и представим парична/банкова гаранция за изпълнение на задълженията по договора в размер на 3 % от стойността му, без ДДС.

Дата: 30.03.2016г.

Христо Котов  
Търговско директор



Забележка 1: Участниците, регистрирани по ДДС, отбелязват наличието на такава регистрация.

*Този документ задължително се поставя от участника в отделен запечатан непрозрачен плик с надпис ПЛИК № 3.*

Handwritten signature in black ink, appearing to be "Христо Котов".

Handwritten signature in black ink, appearing to be "Христо Котов".

## ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ

## ЗА УЧАСТИЕ В ОТКРИТА ПРОЦЕДУРА ЗА ВЪЗЛАГАНЕ НА ОБЩЕСТВЕНА ПОРЪЧКА С ПРЕДМЕТ:

„Доставка на предплатени ваучери за закупуване на хранителни стоки за нуждите на Програма „Подобряване на устойчивостта на националната програма по туберкулоза“

ДО: МИНИСТЕРСТВО НА ЗДРАВЕОПАЗВАНЕТО

От: Содексо Пасс България ЕООД

с адрес: гр. София 1766, ж-к Младост 4, ул. Бизнес Парк сграда 12А ет.1

тел.: 02/4899699, факс: 02/4899699, e-mail: elitsa.trifonova@sodexo.com

Булстат / ЕИК: 131085380,

## УВАЖАЕМИ ДАМИ И ГОСПОДА,

С настоящото техническо предложение за изпълнение на обявената от Вас процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка на предплатени ваучери за закупуване на хранителни стоки за нуждите на Програма „Подобряване на устойчивостта на националната програма по туберкулоза“, се задължаваме следното:

Всеки ваучер за храна ще има серия и номер, които позволяват неговото индивидуализиране и проследяване. Ваучерът за храна задължително ще съдържа:

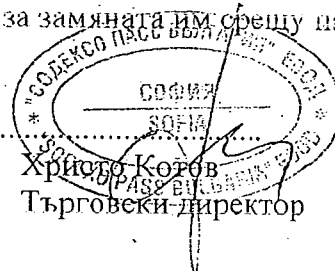
- Наименование, седалище и адрес на управление на оператора, единния идентификационен код, определен от Агенцията по вписванията;
- Номинална стойност на ваучера за храна (изразена цифром и словом), определена в левове;
- Срок на валидност на ваучера за храна;
- Изрична забрана за покупка на вино, спиртни напитки, пиво и тютюневи изделия чрез ваучери за храна;
- Изрична забрана за връщане на остатък до номиналната стойност на предоставения ваучер;
- Място за поставяне на дата и печат на доставчика;
- най-малко пет способа за защита.

## Декларираме, че:

- ✓ Ваучерите ще бъдат с номинална стойност на купюра от 5, 10 и 20 лева, съгласно посоченото в писмената заявка на Възложителя.
- ✓ Ваучерите ще имат срок на действие не по-кратък от календарната година, през която е направена заявката.
- ✓ В срок не по-кратък от 30 дни, след изтичане на срока на валидност на ваучерите Възложителят ще има право да поиска замяна на неизползваните ваучери с нови до размера на номиналната им стойност.
- ✓ Ваучерите гарантират възможност за закупуване на хранителни продукти от всички обекти за търговия с хранителни стоки, с които имаме сключени договори.
- ✓ Ваучери за храна не могат да бъдат ползвани като разплащателно средство за покупката на вино, спиртни напитки, пиво, тютюневи изделия, както и за замяната им срещу пари.

Дата: 30.03.2016 г.

Подпис и печат: .....



Този документ задължително се поставя от участника в отделен запечатан непрозрачен плик с надпис ПЛИК № 2.

*(Handwritten signatures)*

**ДЕКЛАРАЦИЯ**  
**за конфиденциалност по чл. 33, ал. 4 ЗОП**

Долуподписаният Христо Котов в качеството ми на търговски директор в Содексо Пасс България ЕООД, със седалище и адрес на управление: България, 1766, гр. София, ж-к Младост 4, ул. Бизнес Парк, сграда 12 ет.1, БУЛСТАТ/ЕИК:131085380, тел.024899699, участник в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка на предплатени ваучери за закупуване на хранителни стоки за нуждите на Програма „Подобряване на устойчивостта на националната програма по туберкулоза”

**ДЕКЛАРИРАМ, че:**

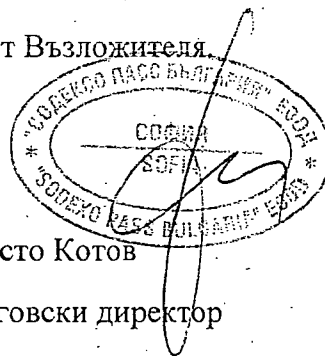
1. Информацията, съдържаща се: в техническото предложение; в списък на търговските обекти, приемачи ваучери за храна, в списък на изпълнени договори сходни с предмета на поръчката през последните 3 години и препоръките за добро изпълнение към тях, да се счита за конфиденциална, тъй като съдържа търговска тайна.
2. Не бихме желали информацията по т. 1 да бъде разкривана от Възложителя.

Дата: 30.03.2016г.

ДЕКЛАРАТОР:

Христо Котов

Търговски директор



A handwritten signature in blue ink, likely belonging to the declarant, located at the bottom left of the page.

A faint handwritten signature or mark in blue ink, located at the bottom right of the page.

**ДЕКЛАРАЦИЯ**  
**срок за изпълнение на поръчката**

Долуподписаният Христо Котов в качеството ми на търговски директор в Содексо Пасс България ЕООД, със седалище и адрес на управление: България, 1766, гр. София, ж-к Младост 4, ул. Бизнес Парк, сграда 12 ет.1, БУЛСТАТ/ЕИК:131085380, тел.024899699, участник в процедура за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Доставка на предплатени ваучери за закупуване на хранителни стоки за нуждите на Програма „Подобряване на устойчивостта на националната програма по туберкулоза”

**ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:**

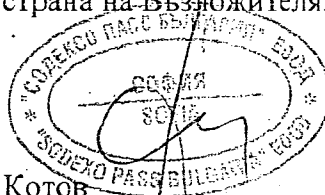
Срокът на изпълнение на поръчката е три години, считано от датата на сключване на договор.

Срокът на изпълнение и доставка на единична заявка е 5 работни дни от датата на получаване на писмена заявка и извършване на плащане от страна на Възложителя.

Дата: 30.03.2016г.

ДЕКЛАРАТОР:

Христо Котов  
Търговски директор



Handwritten signatures and initials at the bottom of the page.

Списък на търговски обекти, приемачи вачери за Крана Трапеза Пасс на Содекса Пасс България на територията на всяка една от 28-те области на страната					
№	Област	Населено място	Наименование	Вид търговски обект	Адрес
1	Благоевград	Благоевград	Хипермаркет КАУФЛАНД	Хипермаркет	Бул. Свети Димитър Солунски 21

СЪГЛАСНО ЧЛ. 2 ОТ ЗЗЛД